

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
16. August 2001 (16.08.2001)

PCT

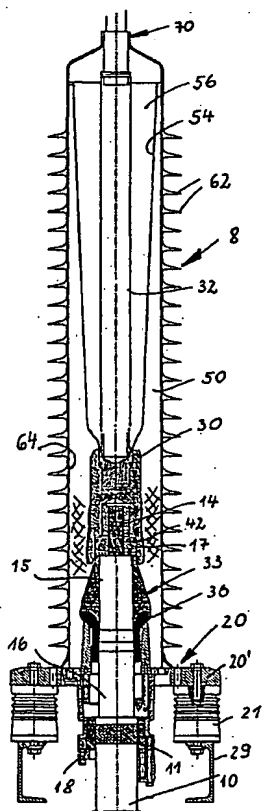
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 01/59902 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: H02G 15/06 (72) Erfinder; und  
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP01/01427 (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): AMERPOHL, Uwe  
(22) Internationales Anmeldedatum: 9. Februar 2001 (09.02.2001) [DE/DE]; Bachstrasse 20, 51467 Bergisch Gladbach (DE).  
(25) Einreichungssprache: Deutsch BELZ, Wolfgang [DE/DE]; Riehler Str. 63, 50668 Köln  
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch (DE). HAUPT, Gerhard [DE/DE]; Weissenburgstr. 55,  
(30) Angaben zur Priorität: 100 05 703.9 9. Februar 2000 (09.02.2000) DE 50670 Köln (DE). SCHINDLER, Bernhard [DE/DE];  
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von Frieslandring 42, 53844 Troisdorf (DE).  
(81) Bestimmungsstaaten (national): AU, BR, CA, CN, CZ, IL, JP, MX, NO, PL, RU, SG, US.  
(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: CABLE TERMINAL

(54) Bezeichnung: KABELENDVERSCHLUSS



(57) Abstract: The invention relates to an outdoor terminal (8) to be mounted with one end on a pylon. The base armature (20) is provided with means (18) for fastening the cable (10) and with an electrical feedthrough (32) to the interior of the terminal. The cable terminal comprises other conventional means for electrically connecting the cable protecting device to ground potential, means for field control (field control element (33)) and isolations at the inhomogeneous potential transitions on the cable end. The electrical feedthrough (32) that is configured as a tube or a pin is connected to the cable conductor (12) via contact elements (42). The feedthrough (32), the insulators (50) and the head armature (70) form one assembly unit.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft einen einseitig aufgeständerten Freiluftendverschluss (8). An der Fussarmatur (20) sind (18) Mittel zur Befestigung des Kabels (10) ausgebildet mit einer elektrischen Durchführung (32) im Innern des Endverschlusses. Weitere, übliche Mittel zum elektrischen Verbinden der Kabelabschirmung mit Erdpotential und Mittel zur Feldsteuerung (Feldsteuerkörper 33) und Isolierung an den inhomogenen Potentialübergängen am Kabelende werden eingesetzt. Die als Rohr oder als Bolzen ausgebildete elektrische Durchführung (32) ist über Kontaktelemente (42) mit dem Kabelleiter (12) verbunden. Die Durchführung (32), der Isolierkörper (50) und die Kopfarmatur (70) bilden eine Montageeinheit.

WO 01/59902 A1